

Wetterauer Wochen-Bote



Heimat im Blick
mit Ihrem
lokalen Mitteilungsblatt



Konzerte und vieles mehr

Tickets gibt es im Druck- und
Pressehaus Naumann in Gelnhausen



KW 35, Samstag, 30. August 2025

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

*Hallo,
liebe Leser*

„Rauf auf den Berg“ war ihre Devise im Tirol-Urlaub. Dabei ist ihr aufgefallen, dass es doch sehr skurrile und lustige Bergnamen gibt. Während sie noch sehr gediegen auf Lärchen- und Bettlersteigen unterwegs war, hätte es auch der „Bscheißer“, der „Haarige Rücken“ in Tirol oder der „Misthaufen“ in Vorarlberg sein können. Falls ihre Wege sie einmal nach Neuseeland führen sollten, könnte es auch der „Taumatwhakatangihangakoauauotamatea-turipukakapikimaungahoronukupokaiwhenuakitanatahu“ sein. Dieser Name bedeutet in der Sprache der Maori: „Der Ort, an dem Ta-matea, der Mann mit den großen Knien, der Berge hinabrutschte, emporkletterte und verschluckte, bekannt als der Landfresser, seine Flöte für seine Geliebte spielte.“ Beim Versuch, das in seine Wander-App einzugeben, verzweifelt gerade

Euer Boto

Familienflohmarkt

Karben. Der MüZe-Flohmarkt in Burg-Gräfenrode bietet am Sonntag, 7. September, von 14 bis 16.30 Uhr Baby- und Kinderkleidung, Bücher, Spielzeug und Babybedarf. Die Mehrzweckhalle wird zum Paradies für Entdecker und Schnäppchenjäger. Schwangere haben ab 13.30 Uhr Einlass. Ein Kuchenbuffet lädt zum Genießen ein. Du möchtest mitverkaufen? Super! Dann melde dich an unter: info@mueze-karben.de

Infoveranstaltung „Sicher zur Schule“

Bad Vilbel. Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) Bad Vilbel/Karben lädt am Dienstag, 2. September, von 18 bis 20 Uhr zu einer Informations- und Diskussionsveranstaltung in das Haus der Begegnung, Marktplatz 2, 61118 Bad Vilbel, ein. Im Mittelpunkt steht die Frage: Was kann und was muss getan werden, damit Kinder in Bad Vilbel gefahrlos und selbstständig zur Schule gelangen können? Außerdem geht es darum, wie mehr Kindern zu gesunder Mobilität mit dem Fahrrad verholfen werden kann. Gemeinsam mit Eltern sowie Fachleuten aus Schule und Verwaltung werden Ideen gesammelt und über Verbesserungsvorschläge diskutiert. Der Eintritt ist frei, alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**

E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de

Bikepark-Eröffnung im Oktober

Neues Freizeit-Highlight für Karben



Sprünge, Speed, Spaß: Hier entsteht der Bikepark für alle Levels

arben. Die Bauarbeiten am Bikepark Karben schreiten voran. Seit knapp sechs Wochen wird auf dem Areal des alten Hartplatzes in Okarben tonnenweise Erde angekarrt und zu großen Hügeln geformt. In bereits einem Monat soll dann Karbens neuer Bikepark mit attraktiven Mountainbike-Trails und einem Pump-Track vollendet sein und Mountainbiker und BMX'er aus der gesamten Region nach Karben locken. Vier Jahre dauerte die Planung für das Projekt. Angestoßen wurde es einst vom Karbener Mountainbiker Bernhard Kunkel. Nach nur drei Monaten Bauzeit soll bereits Anfang Oktober das neue Sportareal eröffnet werden – wenn alles gut läuft. „Ein bisschen sind wir natürlich auch vom Wetter abhängig“, erklärt Paul Kunkel vom Anlagenplaner und -bauer Schanzenwerk. Bisher sieht es aber gut aus. Täglich wachsen neue Hügel in die

Höhe und werden mit Baggern in Form gebracht. Am Ende werden dafür knapp 5.000m³ Erde zusammengekommen sein. Insgesamt fünf Mitarbeiter des Hungener Unternehmens arbeiten dafür mit drei Baggern, verdichten und formen die Erde und schaffen somit die Linien und Sprünge, auf denen später spektakuläre Mountainbike-Action zu sehen sein wird. Ergänzend zu den Erdhügeln werden zum Abschluss der Arbeiten auch noch Holzelemente an den Sprüngen angebracht und ein asphaltierter Pump-Track in der Mitte des Platzes angelegt. Die Baukosten für den gesamten Park liegen bei rund 300.000 Euro. Die Eröffnung des Bikeparks ist für Anfang Oktober geplant. Der genaue Termin wird zeitnah bekannt gegeben, doch eines kündigt Bürgermeister Guido Rahn schon jetzt an: „Wir werden die Eröffnung auf jeden Fall feiern!“ Denn der Bi-

kepark Karben ist eine große Bereicherung für den Freizeitsport in der Region. Das betont auch Anlagenbauer Paul Kunkel: „Das ist definitiv ein sehr großes Projekt. Anlagen dieser Größe werden eher selten gebaut.“

Drei verschiedene Routen geplant

Auf beachtlichen 4.000m² werden Mountainbiker und BMX'er zukünftig drei verschiedene Routen finden. Ein anfangsfreundlicher Tables-Parcours mit leichten Sprüngen, eine mittelschwere Flowline mit dynamischen Kurven sowie eine Jumpline für die sprunghaftesten Experten. Alle Routen starten auf dem fünf Meter hohen Startberg und führen in einer U-Form ins Ziel. In der Mitte des Bikeparks wird es einen Pumptrack geben, der inklusiv, für Anfänger und auch ambitionierte BMX'er geeignet sein wird.



Sportlich in Bad Vilbel

TV Massenheim lädt ein zum Sommer-Aktionstag

Bad Vilbel. Am Samstag, 30. August, öffnet der Turnverein Massenheim seine Türen und lädt alle Interessierten herzlich zum Sommer-Aktionstag auf das Vereinsgelände in der Homburger Straße 180 ein. Zwischen 10 und 16 Uhr erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm aus Sport, Bewegung und geselligem Beisammensein. Im Mittelpunkt des Aktionstags stehen zahlreiche kostenfreie Mitmachangebote, die zum Ausprobieren und Mitmachen einladen. Auf dem Programm stehen unter anderem: Einführung in das Krafttraining von 10.30 bis 11.15 Uhr, 11.30 bis 12.15 Uhr und 12.30 bis 13.15 Uhr. QiGong von 10.30 bis 11.15 Uhr. Thaibo-

ken von 11.30 bis 12.15 Uhr. (Yang) Yoga und Yin Yoga von 12.30 bis 13.15 Uhr. Karate von 11 bis 12.15 Uhr. Selbstverteidigung von 12.30 bis 13.15 Uhr. Volleyball (Rasen/Sand) von 14 bis 16 Uhr. Ein besonderer Höhepunkt ist die Vorführung verschiedener Kampfkünste um 13.15 Uhr in der Sporthalle. Ab 10.30 Uhr werden Kaffee, Kuchen und Getränke angeboten. Zur Mittagszeit sorgt der Grillstand für eine herzliche Stärkung. Der Sommer-Aktionstag richtet sich an alle Altersgruppen – vom sportlich Aktiven bis zum neugierigen Einsteiger. Ziel ist es, einen Einblick in das Vereinsleben zu geben, Bewegung in der Gemeinschaft zu fördern und neue Kontakte zu ermöglichen.

Fahrt zur ADFC bike-night

Bad Vilbel. Mit dem ADFC gemeinsam nach Frankfurt zur ADFC bike-night fahren: Die Veranstaltung beginnt in Frankfurt um 20 Uhr am Mainkai. Die nächtliche Rad-Demo für mehr Platz für Radfahrer führt durch Frankfurts Straßen, die hierfür für den Kraftfahrzeugverkehr gesperrt sind. Das verspricht ein einzigartiges Radfahrer-Lebensgefühl. Die Route ist so gewählt, dass die Teilnehmer nicht zu übersehen sein werden. Alles zur bike-night erfährt man unter: ADFC bike-night – ADFC Frankfurt. Termin und Start in Bad Vilbel: Samstag, 6. September, 19 Uhr. Treffpunkt: Heilsberg-Kreisel, Bad Vilbel. Strecke: 35 Kilometer. Eine gemeinsame Rückfahrt von Frankfurt aus findet je nach Absprache statt. Treffpunkt hierfür: Neue Kräme, Ecke Braubachstraße.

„Sing together“

Karben. Die Ev. Gesamtkirchengemeinde Karben lädt am Dienstag, den 2. September zum nächsten Singabend um 19 Uhr in die Kirche in Groß-Karben herzlich ein. Für alle, die Spaß daran haben, beliebte, bekannte und weniger bekannte Lieder ungezwungen und in netter Gesellschaft zu singen. Anschließend sind Sie zum geselligen Austausch bei Getränken und Knabberien eingeladen.

Großer Bücherbasar in Okarben

Am Sonntag, 7. September

Karben. Am Sonntag, 7. September, findet von 11 bis 16 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum in Okarben, Am Römerkastell 22, ein großer Bücherbasar statt. Die Frankfurter Aktionsgruppe von Plan International lädt dazu ein. Es werden zahlreiche neu gespendete Bücher präsentiert, die nach Themen sortiert sind, sodass alle interessierten Leser je nach Vorlieben stöbern können. Auch für Kinder stehen viele Bücher, Puzzles und Spiele bereit. Das Angebot wird durch Kaffee, Kuchen, Tee, Kaltgetränke und eine Mal-Ecke für Kinder ergänzt. Der Erlös kommt dem Projekt „Ägypten – Mädchen vor Beschneidung schützen“ zugute.

Plan International Deutschland engagiert sich aktiv für den Schutz von Mädchen in Ägypten vor schädlichen traditionellen Praktiken wie weiblicher Genitalverstüm-

melung und Frühverheiratung. In den Regionen Sohag und Qena in Oberägypten, die zu den konservativsten und traditionellsten Gebieten des Landes gehören, sind diese Praktiken tief verwurzelt. Die Ziele des Projekts umfassen die Stärkung der Gesundheit und Rechte von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen sowie die Abschaffung von schädlichen traditionellen Praktiken, wie etwa die Kinderheirat und die Genitalverstümmelung.

Folgende Maßnahmen werden umgesetzt:

Training für 40 Gemeindeberater zu Kinderrechten, Sexualerziehung und Gleichberechtigung, Aufklärung von Eltern, Großmüttern und traditionellen Autoritäten über sexuelle und reproduktive Rechte sowie die negativen Folgen von Frühverheiratung

und Genitalverstümmelung, Gründung von 32 Spargruppen, Aufklärungskampagnen durch Sportveranstaltungen und Theateraufführungen zu Themen der sexuellen und reproduktiven Gesundheit und schädlichen kulturellen Normen, Einrichtung von sicheren Räumen und 24 Gesundheitsinitiativen zur Verbesserung der ländlichen Gesundheitsversorgung. Durch diese Maßnahmen will Plan International Mädchen und Frauen in Ägypten stärken, damit sie ein selbstbestimmtes Leben führen können und frei über ihren Körper entscheiden dürfen. Es ist wichtig, dass Mädchen ihre Rechte kennen und sich gegen negative soziale Normen einsetzen, um diese gravierenden Menschenrechtsverletzungen zu bekämpfen. Weitere Informationen siehe www.plan.de und www.frankfurt.plan-aktionsgruppen.de.

WIR KAUFEN AN:

Silberbesteck	Zinn
Zahngold	Goldschmuck
Silbermünzen	Münzen und Barren
Silberschmuck	Bruch- und Altgold

Batteriewechsel VARTA®

AKTIONSPREIS 5€

GOLDSCHMIEDE Service

> Ketten löten > Ringe weiten
> Gravuren aller Art > Brillanten fassen > Zirkonia fassen > uvm.

Das Goldhaus
Frankfurter Str. 21
61118 Bad Vilbel
M info@goldhaus-bv.de
T 06101 595 83 20
www.goldhaus-bv.de

Öffnungszeiten
Mo - Fr: 10 - 17 Uhr | Sa: 10 - 14 Uhr

Parkplätze gegenüber

Neben Von Poll Immobilien

Google ★★★★★

das Goldhaus
EDELMETALLHANDEL



Ihr Kind hat Probleme beim Lesen, Schreiben (Deutsch/Englisch) oder Rechnen?

Lassen Sie Schule nicht zur Qual werden – Lesen, Schreiben und Rechnen braucht Ihr Kind in jedem Fach. Wir bieten individuelle Förderung in Deutsch, Englisch und Mathe an. Erstberatung und Test sind kostenlos.

PFI Michael Friesl, www.friesl.net, Telefon (0 60 31) 6 85 38 65



PÄDAGOGISCHES FÖRDERINSTITUT

Persönliche Förderung vor Ort und Live-Webunterricht!

Kompetenz in Sachen Fenster und Türen

Kunststoff- und Alu-Fenster
Rollläden
Haustüren

Industriestraße 2
63607 Wächtersbach
Telefon 06053 6125-0
www.rieser-fenster.de

Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen

Beratungstag*
zum Thema „Polyneuropathie“
(auch telefonisch möglich)
Do. 11.09.2025
Jetzt anmelden und Testangebot sichern!
06101 - 55 62 41

Apotheke im Brunnen Center

Apothekerin Anna Lehmann
Dortelweiler Platz 2 | 61118 Bad Vilbel
Mo. - Fr. 08.00 - 19.30 Uhr | Sa. 08.30 - 18.00 Uhr

Kunst im Park

Bad Vilbel. Die Freiluftveranstaltung „Kunst im Park“ findet am Wochenende, 30. bis 31. August, statt. Organisiert von René Van Den Bossche, präsentieren rund 40 Künstler aus der Region ihre Werke. Attila, Mitinitiator, erklärt: „Die Idee kam mir wegen Corona, da wurden die Menschen geteilt und die Kunst kam zu kurz.“ Das Programm umfasst Live-Musik, kulinarische Angebote und Kunstwerke aus Malerei, Bildhauerei, Holz- und Metallkunst. Künstler wie Anja Nina Kramer und Johannes Krämer zeigen ihre Arbeiten.

Weinfest mit Chormusik

Niddatal. Stimmungsvolle und unterhaltsame Chormusik, leckere Weine und Kaltgetränke sowie Snacks in malerischem Ambiente sind die Zutaten für einen wunderbaren Sommerabend: Die Chorgemeinschaft Kaichen feiert am Samstag, 6. September, ihr beliebtes Weinfest im Hofgut Roth, Freigerichtstraße 30, in Niddatal-Kaichen. Beginn ist um 19.30 Uhr. Dabei präsentieren sich nicht nur die beiden Kaicher Chöre, sondern auch mehrere befreundete Gastchöre. Bei Weinen und Leckereien wie Fleischkäse und Zwiebelkuchen, Brezeln und Trauben können die Besucher den Abend mit allen Sinnen genießen.

Seniorenkino

Karben. Am Samstag, 2. September, lädt das Karbener Seniorenkino ein. Zur Auswahl stehen der Schwarzweiß-Klassiker „Der Haus-Tyrann“ von 1959 mit Heinz Erhardt und das preisgekrönte Drama „In die Sonne schauen“. Beide Filme beginnen um 15 Uhr im Cinemark Karben. Der Eintritt beträgt 7 Euro, inklusive einem Glas Sekt oder Orangensaft. Karten sind ab sofort erhältlich.

Frühstückstreff startet wieder

Bad Vilbel. Nach der Sommerpause beginnt das Bistro im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, wieder seinen Betrieb. Ab Dienstag, 2. September, heißt es wieder „Zusammenkommen – Plaudern – Genießen“. Immer am ersten und dritten Dienstag sowie wöchentlich am Mittwoch serviert das ehrenamtliche Bistroteam von 9.30 bis 12 Uhr unterschiedliche Frühstücksvariationen. Ergänzt wird das Angebot zudem einmal im Monat von einem „Mittagessen nach Art des Hauses“. So im September am Dienstag, 23. September, von 12 bis 13.30 Uhr mit hausgemachten Frikadellen mit Kartoffelstampf und Gemüse. Weitere Informationen im Haus der Begegnung-Büro unter Tel. 06101/9833044 oder via E-Mail an mail@hdb-bad-vilbel.de.

Reperatur-Café

Karben. Das nächste Reparatur-Café findet am Donnerstag, 2. Oktober, von 16 bis 18.30 Uhr im MüZeTreff „Alte Schule“, Berliner Straße 12 in Burg-Gräfenrode statt. Im September findet leider kein Reparatur-Café statt.

Vortrag über Wechseljahre

Karben. Das Mütter- und Familienzentrum Karben lädt für Mittwoch, 10. September, um 19 Uhr zu einem Vortrag über Wechseljahre ein. Referentin ist Bianca Burghardt, Apothekerin und Darmtherapeutin. Der Vortrag thematisiert Ernährung, bioidentische Hormone und den Nährstoffbedarf während der Wechseljahre. Die Teilnahme kostet 20 Euro pro Person. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Sudoku-Workshop

Bad Vilbel. Quido Faludi zeigt am Donnerstag, 4. September, im Begegnungstreff „Offene Ohren“ im B3 Familienzentrum wie man Sudoku in verschiedenen Schwierigkeitsstufen löst. Von 15 bis 17 Uhr werden in der Johannes Gutenbergstraße 13a die Grundlagen des Logik-Spiels erklärt. Ein Shuttlebus fährt um 14.30 Uhr vor der Christuskirche, Grüner Weg 4, ab. Anmeldung bis Dienstag, 2. September, unter info@b3familienzentrum.de oder 06101/9950302.

Beilagen in Teilausgaben

Seniorenachmittag

Karben. Die evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben lädt für Donnerstag, 4. September, von 15 bis 17 Uhr zum Seniorenachmittag im Gemeindehaus der St. Michaeliskirche in Klein-Karben ein. Der Nachmittag steht unter dem Motto „Rund um Betreuungsfragen im Alter“. Bei Kuchen und Kaffee gibt es Gelegenheit zum Austausch. Eine Andacht, Gedichte und gemeinsamer Gesang umrahmen den Nachmittag.

Medizin

ANZEIGE

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

Starkes Duo bei Gelenkschmerzen

Rubaxx Arznetropfen und Schmerzgel in Kombination: gezielte Behandlung von innen und außen

Im Kampf gegen Gelenkschmerzen setzen zahlreiche Verbraucher auf die Apotheken-Qualitätsmarke Rubaxx! Rubaxx Arznetropfen und Rubaxx Schmerzgel (rezeptfrei) bilden zusammen eine ideale Kombination, um rheumatische Schmerzen in Knie, Schulter oder Hüfte wirksam von innen und außen zu behandeln – und das ohne bekannte schwere Neben- oder Wechselwirkungen!

Gelenkschmerzen zählen zu den größten Volkskrankheiten in Deutschland: Millionen Menschen leiden sogar chronisch darunter. Ihr größter Wunsch: endlich Schmerzlinderung, und zwar so schnell wie möglich! Immer mehr Schmerzgeplagte vertrauen mittlerweile auf die Rubaxx Arznetropfen für die orale Einnahme in Kombination mit dem Rubaxx Schmerzgel zur gezielten Behandlung der rheumatischen Schmerzen von außen.

Besonderer Arzneistoff überzeugt

Forscher entdeckten in Nord- und Südamerika einen besonderen Arzneistoff, der die Kriterien einer wirksamen Schmerzbekämpfung erfüllt: Rhus toxicodendron! Dieser Arzneistoff ist heute umfassend erforscht. Er wirkt nicht nur schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen in Gelenken, Muskeln, Sehnen und Knochen. Auch bei Folgen von Verletzungen und Überanstregungen verschafft er Linderung. In der Kombination von Tropfen und Gel wirkt Rhus toxicodendron gezielt von innen und außen gegen den Schmerz!

Wirksamkeit kombiniert mit guter Verträglichkeit

Rubaxx Tropfen und das Rubaxx Schmerzgel bieten in Kombination wirksame Hilfe aus der Natur. Schwere Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Dank der guten

Verträglichkeit ist Rubaxx auch für die Anwendung bei chronischen Schmerzen geeignet.

Vorteile in Wirkung und Anwendung

Rubaxx Arznetropfen können ganz einfach und individuell, je nach Verlaufsform und Stärke der Schmerzen, dosiert werden. Durch die Darreichungsform als Tropfen wird der Wirkstoff direkt über die Schleimhäute aufgenommen und kann seine schmerzlindernde Wirkung ohne Umwege entfalten. Tabletten dagegen müssen zunächst im Magen zersetzt werden und finden erst nach einem langen Weg über den Verdauungstrakt ins Blut. Während die bewährten Rubaxx Arznetropfen rheumatische Gelenkschmerzen von innen bekämpfen, ist Rubaxx Schmerzgel für die praktische und gezielte Behandlung der betroffenen Stellen von außen geeignet. Zusammen bilden sie eine ideale Kombination zur

Bekämpfung schmerzender Gelenke!

Rubaxx Tropfen und Rubaxx Schmerzgel sind rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Allein bereits stark, in Kombination das ideale Duo von innen und außen: Arznetropfen und Schmerzgel

- Bei rheumatischen Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstregungen
- Natürlich & gut verträglich
- Für die Anwendung bei chronischen Schmerzen geeignet

Für Ihre Apotheke:

RubaXX (PZN 13588561)

RubaXX Schmerzgel (PZN 18709526)

Abbildungen Betroffenen nachempfunden

RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron D11. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstregungen. • RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron D11. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstregungen. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Selbsthilfegruppe „Wir sind Queer“

Bad Vilbel. Am Donnerstag, den 4. September findet 19.30 bis 21 Uhr das 2. Treffen der neuen Selbsthilfegruppe „Wir sind Queer“ statt. Treffpunkt ist das B3 Familienzentrum, Johannes-Gutenberg-Str. 13a/1. Stock in Bad Vilbel. Die Gruppe richtet sich an alle queeren Menschen, die ihre sexuelle Orientierung und Geschlechtsidentität anerkennen und stärken wollen, und die nach einem sicheren Raum suchen, um sich auszutauschen,

Quellensommer

Bad Vilbel. 5. September, 18 bis 21 Uhr: Back 2 the 80 „Let the Music play“ Disco. Die Discozeit kommt zurück auf die Bühne. 6. September, 16 bis 18 Uhr: Pim Toscani's Iris & Friends. Jazz und Blues, der von Dixieland bis zu den schönsten Evergreens aus dem „American Songbook“ reicht. 7. September, 12 bis 14 Uhr: The Toughest Tenors. Jazz aus Berlin: Satter Sound mit starken Saxofonen. 11. September, 18 bis 20 Uhr: Kleinkunstcafé Spezial. Marktplatz (Altes Rathaus). Straßentheater für Groß und Klein. 14. September, 15 bis 17 Uhr: Kinderprogramm. Niddastufen an der Stadtbibliothek. Mitmachshow für Groß und Klein, mit Zauberclown Nepu und Tanzaktionen mit Oli Becker. Stellzenläufer mit Ballonmodellage. 14. September, 20 bis 21.10 Uhr: Antagon „Trees“. Kurpark / Günther-Biwer-Platz. Neue Produktion: Traditionelle Choreographien, Musik, Puppenspiel, Maskerade (KulturFonds Rhein Main). Eintritt frei. Urlaubsfeeling mit Drinks und Snacks!

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote

mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Ehrhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Verlagsleiter: Carsten Lohmüller
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiterin: Manuela Hoyer

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 38/51.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchternener Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessen-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen – Mitteilungsblatt; Langenselbold – Langenselbolder Bote; Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau – Gründauer Anzeiger; Freigericht – Freigerichter Bote; Hasselroth – Hasselrother Anzeiger; Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger; Biebergemünd – Wochenblatt Biebergemünd.
Auflage: 306.360,
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875,
Gesamtauflage: 435.235
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Wir nutzen KI-Technologien zur Unterstützung bei der Bearbeitung von Routineaufgaben.
Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,50 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.
Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an zustellung@bote.de zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen.
2025

Anzeigen (06051) 833-244
Redaktion (06051) 833-202
Vertrieb (06051) 833-299
Telefax (06051) 833-230

Getränkewelt Zeller GmbH
Max-Planck-Straße 4 • Karben

Getränkewelt

Zeller

GmbH

Herzbergstraße 4a • Niederdorfelden
Lohgrundweg 5 • Friedrichsdorf Seulberg

Unsere Angebote vom 1.9. – 13.9.25

nur in haushaltsüblichen Mengen – für Druckfehler keine Haftung

Angebotspreise = Abholpreise in den Märkten

 versch. Sorten, Coca-Cola, Coca-Cola Light, Coca-Cola Zero, Mezzo-Mix, Sprite, Fanta Orange 12 x 1,0 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 1,17 € EUR 13,99	 Benediktiner Hell 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,80 € EUR 17,99	 Kloster Andechs Spezial Hell, Vollbier Hell 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,70 € EUR 16,99	 ERDINGER Hell Helles 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € + 0,16 € 1 l = 1,54 € + 2 Fl. 0,5 l gratis EUR 16,99	 ERDINGER Hell versch. Sorten 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € + 0,16 € 1 l = 1,54 € + 2 Fl. 0,5 l gratis EUR 16,99	 Krombacher Spezi® 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,50 € EUR 14,99
 Kloster Gold dunkel und hell 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,70 € EUR 16,99	 Heineken Beer 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 2,37 € EUR 18,79	 STAATL. FACHINGEN Medium, Still 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 1,00 € EUR 8,99	 Rosbacher Klassisch, Medium und Naturell 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,61 € EUR 5,49	 König Ludwig Weissbier versch. Sorten 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € + 0,18 € 1 l = 1,95 € + 2 Fl. 0,5 l gratis EUR 19,49	 Bitburger Premium Pils 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,77 € EUR 13,99
 JEVER Pilsener und Fun 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,77 € EUR 13,99	 CLAUSTHALER verschiedene Sorten 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,77 € EUR 13,99	 urig würzig 14 x 0,5 l + Pfd. 3,60 € 1 l = 2,00 € EUR 13,99	 SELTERS Classic, Medium, Naturell 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,67 € EUR 5,99	 RHÖN SPRUDEL Original, Medium, Sanft, Naturell 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,61 € EUR 5,49	 Thomas Henry versch. Sorten 4 x 0,2 l + Pfd. 0,60 € 1 l = 3,74 € EUR 2,99

Aktuelle Angebote auch im Internet:
www.getraenkewelt-zeller.de

Parkmöglichkeiten
Kofferraumservice
Präsentkörbe

Gutscheine
Partyservice
Zapfanlagen u.v.m.

Shop-Info: 0 60 39 – 4 36 36

Gottesdienste in Karben

Karben. Die evangelische Kirche in Karben lädt für kommenden Sonntag, 31. August um 11 Uhr nach Rendel ein. Um 18 Uhr beginnt in der evangelischen Kirche Groß-Karben der Taizé-Gottesdienst.

Ausstellung des Fotoclubs

Karben. Zusammen mit dem Fotoclub Karben lädt die kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius in Karben zu einer Ausstellung zum Thema „Religion - Kirche - sakrale Kunst“ in die Kirche am Karbner Weg 2 ein. Die Ausstellung kann bis 28. September in der Kirche St. Bonifatius zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros, Samstag während des Marktes und zu den Gottesdiensten besucht werden.

Hofflohmärkte in Karben

Am 7. September in Burg-Gräfenrode und Petterweil / am 14. September in Groß- und Klein-Karben

Karben. Am Sonntag, den 7. September, können in Burg-Gräfenrode und Petterweil wieder große und kleine Schätze erworben werden, und am Sonntag, den 14. September, geht es in Groß- und Klein-Karben mit der Schnäppchenjagd weiter. Zwischen 10 und 16 Uhr sind alle eingeladen, in Höfen, Gärten und Garagen zu stöbern und zu shoppen. Neben Trödel, Büchern, Kleidung, Spielsachen, Haushaltsgegenständen und Deko gibt es auch Möbel, Gartenutensilien, Antiquitäten und Sammlergegenstände zu entdecken. Die Standgebühr in Höhe von 5 Euro geht nach Abzug der Kosten für Werbung an die Ambulante Hospizhilfe Karben. Alle Infos und ein Online-An-

meldeformular gibt es unter www.gruene-karben.de. Das Organisationsteam ist per E-Mail an veranstaltungen@gruene-karben.de erreichbar. Für alle, die ihren Stand nicht vor der eigenen Haustür öffnen können oder wollen, bietet das Karbener Mütter- und Familienzentrum am 7. September in seinem Hof Standplätze gegen 5 Euro Standgebühr und eine Kuchenspende an. Anfragen können an mgh@mueze-karben.de gerichtet werden.

Stand anmelden

Wer mit einem Stand beim Karbener Hofflohmärkte dabei sein möchte, sollte sich bis Donnerstag, 4. September, für Burg-Gräfenrode und Petter-

weil bzw. bis Donnerstag, 11. September, für Groß- und Klein-Karben anmelden. Bei später eingehenden Nachrichten kann der Standort nur noch als Online-Eintrag verzeichnet werden, jedoch nicht mehr auf der gedruckten Karte, die auch zum Download bereitsteht. Karten mit den Ständen stehen digital unter www.gruene-karben.de zur Verfügung und liegen jeweils ab dem Vortag auch in Papierform bereit: für Burg-Gräfenrode vor dem Mütter- und Familienzentrum MüZe in der Berliner Straße 12, für Groß- und Klein-Karben an der Sitzgruppe am Detlev-Engel-Platz vor der katholischen Kirche, Karbener Weg 2, für Petterweil vor der Apotheke, Sauerbornstraße 15.

Neue Kreativgruppe

Bad Vilbel. Eine neue Kreativgruppe für Frauen ab 55 Jahren trifft sich am Dienstag, 2. September, von 18.30 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, Bad Vilbel. Teilnehmerinnen beginnen mit automatischem Schreiben, um Intuition zu fördern. Infos und Anmeldung: 06101/1384 oder info@buergeraktive-bad-vilbel.de.

Teilhabeberatung

Bad Vilbel. Die Sprechstunde zur Teilhabeberatung findet nicht am 2. September, sondern am 16. September statt. Folgende Beratungstermine werden in diesem Jahr außerdem angeboten: 7. Oktober, 11. November, 9. Dezember. Im HdB, Marktplatz 2, jeweils von 12.30 Uhr bis 16 Uhr an. Anmeldung: 0152/34563360 oder Hajoprassel@online.de.

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE

Aktionswoche vom 29.08. bis 06.09.25

Kostenlose Expertise

Bringen Sie Ihre Wertgegenstände zu uns, erhalten Sie ein unverbindliches Angebot und lassen Sie sich den Betrag direkt vor Ort auszahlen.

und die Spezialisierung auf den Edelmetallankauf garantiert das Goldhaus Ihnen eine detaillierte Prüfung und Schätzung mit sehr fairen Preisen, eine transparente Geschäftsabwicklung sowie eine kompetente Beratung zum An- und Verkauf.

Das Goldhaus.

So einfach geht's:

1

Bringen Sie einfach Ihre Wertgegenstände zu uns.

2

Erhalten Sie von uns ein unverbindliches Angebot.

3

Lassen Sie sich den Betrag direkt vor Ort auszahlen.

Jetzt Gold in Geld verwandeln!

Batteriewechsel VARTA®

5 €

Silberbesteck

Goldschmuck

Luxus- und Golduhren

Münzen und Barren

Zinngegenstände

Zahngold

Das Goldhaus

Frankfurter Str. 21
61118 Bad Vilbel
M info@goldhaus-bv.de
T 06101 595 83 20
www.goldhaus-bv.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr: 10:00-17:00 u. Sa: 10:00-14:00

Parkplätze gegenüber

Google ★★★★★

Neben „Von Poll Immobilien“

das Goldhaus EDELMETALLHANDEL

Vorstellung der Auenkunst-Publikation

Bad Vilbel. Am Sonntag, 31. August, um 16 Uhr präsentieren Jörg Schatz und Astrid von Luxburg die neue Publikation über die Kunstwerke am Erlenbach. Treffpunkt ist der Römerbrunnen in der Erlenbach-Aue. Die Publikation dokumentiert die fast 20-jährige Geschichte des Skulpturenpfades. „Wir laden ein zu Kurzführungen, Kunstgesprächen sowie Secco und Salz-Snacks. Steigen Sie ein in den Kunst-Dialog!“ ermuntert Jörg Schatz alle Kunstinteressierten.

St. Bardo-Treff

Karben. Der nächste St. Bardo-Treff findet am Mittwoch, 3. September 2025, um 14.30 Uhr im katholischen Gemeindehaus St. Bardo Petterweil statt. Nach Kaffee und Kuchen hält Apothekerin Lilly Gress einen Vortrag über das Thema „Wie immer schöpfen wir aus dem Füllhorn der Natur“ und bringt Pflanzen und Kräuter mit.

Matinee

Bad Vilbel. Der Chor zwischenTöne und KarbenBrass präsentieren am Sonntag, 7. September, um 11 Uhr ein Konzert zu den vier Elementen im Kurhaussaal, Günther-Biwer-Platz 1. Werke von Elgar, Händel und anderen Komponisten werden aufgeführt. Die Leitung haben Daniel Görlich und Simon Gößling. Der Eintritt ist frei.

Feierabendsuppe

Bad Vilbel. Die AWO Bad Vilbel lädt zur „Feierabendsuppe“ ein, einem geselligen Treffpunkt zum Austausch. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 18.30 bis 20.30 Uhr. Am 3. September gibt es neben der Suppenauswahl auch Kartoffelnocchi mit Ratatouille und gratinierten Nachos. Der nächste Termin ist am 17. September. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, jeder gibt, was er kann. Infos unter www.awo-badvilbel.de oder per E-Mail an hallo@awo-badvilbel.de und Telefon 06101/803710.

Nachbarschaftshilfe

Neue Termine im September

Bad Vilbel. Am Montag, 1. September, findet von 15.30 bis 17.30 Uhr das Trauercafé im „Haus der Begegnung“, Marktplatz 2, statt.

Termine

Am Donnerstag, 4. September, ist um 18 Uhr der Stammtisch in der Gaststätte „Zum Knoche“, Rathausstraße 4. Anmeldung unter 06101/604890 oder per E-Mail an info@nachbarschaftshilfe-bv.de bis 1. September.

Das Stadtradeln Bad Vilbel läuft vom 8. bis 28. September. Interessierte können sich auf der Stadtradeln-Website registrieren oder per E-Mail an hospiz@nachbarschaftshilfe-bv.de melden.

Am 8. September von 15 bis 17 Uhr lädt das städtische Seniorenbüro zum Spielenachmittag in die Stadtbibliothek ein. Anmeldung unter 06101/602314. Am Mittwoch, 10. September,

gibt es Informationen zur Pflege. Anmeldung unter 06101/604890.

Am Donnerstag, 11. September, ist von 15 bis 16.30 Uhr die Smartphone- und Tablet-Sprechstunde im „Haus der Begegnung“.

Am Donnerstag, 25. September, trifft sich von 19 bis 20.30 Uhr die Gesprächsgruppe für Angehörige von Menschen mit Demenz im AWO-Treff, Wiesengasse 2.

Der „Wein-Abend“ für Trauernde findet am 29. September von 18.30 bis 20.30 Uhr im „Haus der Begegnung“ statt. Wein-Abend für Trauernde: An jedem letzten Montag im Monat lädt sie von 18.30 bis 20.30 Uhr ins „Haus der Begegnung“, Marktplatz 2 ein. Er ist kostenfrei – keine Anmeldung nötig.

Rikschafahrten für Senioren können unter 06101/604890 gebucht werden.

Gottesdienste in Bad Vilbel

Bad Vilbel. Am Samstag, 30. August, um 17 Uhr beginnt der Gottesdienst zur Eröffnung der Festwoche open air auf dem Dorfplatz Massenheim. Am Sonntag, 31. August, findet um 11 Uhr ein Tauffest im Kurpark neben dem kleinen Weiher statt. Am Mittwoch, 3. September, um 21 Uhr findet das liturgische Nachtgebet in der evangelischen Kirche in Dorteilweil statt.

Abschiedsgottesdienst für Pater George

Karben. Pater George Chittilapilly verlässt nach vier Jahren die katholische Pfarrgruppe Karben. Zum Abschied wird am Sonntag, 31. August 2025, um 10.30 Uhr ein Dankgottesdienst in St. Bonifatius, Karbener Weg 2, gefeiert. Pater George, Pfarrer Kai Hüsemann und Pfarrer Rudolf Göttle leiten die Messe. Musikalisch begleitet der St. Bardo-Chor Petterweil und die Band Christi fidel aus Büdesheim.

Flüchtlingshilfeverein feiert Jubiläum

Bad Vilbel. Der Verein Willkommen in Bad Vilbel feiert am Samstag, 30. August, ab 15 Uhr im Kurhaus sein zehnjähriges Bestehen. Alle Bürger sind eingeladen, gemeinsam auf ein Jahrzehnt ehrenamtlicher Flüchtlingshilfe zurückzublicken. Nach Grußworten von Kreisbeigeordneter Marion Götz und Sozialdezernentin Ricarda Müller-Grimm gibt es einen Rückblick auf die Vereinsgeschichte – von der Gründung über Herausforderungen bis hin zu aktuellen Projekten. Vorsitzende Kathrin Anders betont, dass stets die praktische Unterstützung von Geflüchteten im Mittelpunkt stand. Für die musikalische Umrahmung sorgt das internationale Bridges Kammerorchester. Zum Abschluss lädt der Verein zu einem geselligen Beisammensein ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Diabetesversorgung auf höchstem Niveau

Individuelle Lösungen für Ihre Fußgesundheit

Diabetes ist eine chronische Stoffwechselerkrankung, bei der der Blutzuckerspiegel dauerhaft erhöht ist. Dies kann langfristig zu schweren Schäden an Nerven und Blutgefäßen führen, insbesondere an den Füßen. Rund acht Millionen Menschen in Deutschland leben mit Diabetes und gerade für sie ist eine gezielte Versorgung essenziell. Bei Schaub Schuhtechnik verstehen wir die besonderen Herausforderungen, die mit dieser Erkrankung einhergehen und bieten ein umfassendes Versorgungsprogramm, das auf modernster Technologie und langjähriger Expertise basiert. Unsere maßgeschneiderten Lösungen sorgen dafür, dass Ihre Füße optimal geschützt und gepflegt werden – von der ersten Diagnose bis hin zur kontinuierlichen Betreuung. Der Weg zur bestmöglichen Versorgung beginnt mit einer Erstberatung durch Schaub Schuhtechnik – Ihrem verlässlichen Ansprechpartner Marco Kneip (Orthopädie-Schuhmachermeister) und seinem geschulten Team. Je nach Beratung und unserer fachmännischen Ein-

stufung versorgen wir Sie zunächst mit einer individuell angepasste Weichschaumeinlage. Diese Einlagen bieten eine gezielte Druckentlastung und fördern die Durchblutung, wodurch erste Probleme effektiv behandelt werden können. Sollte die Weichschaumeinlage allein nicht ausreichend sein, gehen wir einen Schritt weiter: In solchen Fällen versorgen wir Sie mit speziellen Schutzschuhen für Diabetiker in Kombination mit einer diabetesadaptierten Fußbettung. Diese Art der Versorgung ist besonders sanft zum diabetischen Fuß durch ihr druckentlastendes Mehrschichtmaterial, welches zusätzlich antibakteriell wirkt. Darüber hinaus bieten die speziellen Schuhe zusätzlichen Schutz und Stabilität, um weitere Komplikationen zu verhindern.



Für Patienten, die eine noch intensivere Versorgung benötigen, fertigen wir in unserer Werkstatt orthopädische Maßschuhe an. Diese Schuhe werden präzise nach Ihren individuellen Bedürfnissen und den ärztlichen Vorgaben hergestellt, um Ihnen den höchsten Tragekomfort und die bestmögliche Unterstützung zu bieten. Bei Schaub Schuhtechnik legen wir großen Wert auf eine ganzheitliche Betreuung. Von der ersten Weichschaumeinlage über die Anpassung von Spezialschuhen bis hin zur Anfertigung von orthopädischen Maßschuhen – wir begleiten Sie bei jedem Schritt Ihrer Diabetesversorgung. Unser Ziel ist es, Ihre Mobilität und Lebensqualität langfristig zu si-

chern, indem wir Ihnen innovative und individuell abgestimmte Lösungen bieten. Gemeinsam mit Ihrem behandelnden Arzt und in Abstimmung mit den Krankenkassen sorgen wir dafür, dass Sie die bestmögliche Versorgung erhalten. Von orthopädischen Fräseinslagen über Kompressionsstrümpfe bis hin zu Sport- und Funktionsbandagen – bei uns sind Sie in den besten Händen. Verlassen Sie sich auf die Kompetenz von Schaub Schuhtechnik, um Ihre Diabetesversorgung in besten Händen zu wissen. Mit unseren maßgeschneiderten Lösungen helfen wir Ihnen, ein aktives und gesundes Leben zu führen – Schritt für Schritt.

- Anzeige -

SCHAUB SCHUHTECHNIK

Innovative Einlagen

auch für Diabetiker

Filiale **Wächtersbach**
Poststraße 25
63607 **Wächtersbach**
Fon: 06053 2533

Filiale **Gründau**
In der Aue 3
63584 **Gründau-Lieblos**
Fon: 06051 4747552

E-Mail: info@schaub-schuhtechnik.de
Web: www.schaub-schuhtechnik.de



Gutschein **50 %**

auf eine Kompressionsstrumpfversorgung

Pro Person nur ein Gutschein und nur im Original. Nur auf wirtschaftliche Aufzahlung anrechenbar. **Gültig bis 30.11.2025.**

Gutschein **50 %**

auf eine Einlagenversorgung

Pro Person nur ein Gutschein und nur im Original. Nur auf wirtschaftliche Aufzahlung anrechenbar. **Gültig bis 30.11.2025.**

Lifestyle

Erfolgreicher Start der Betreuungsgruppe „Wöllstadt“

Das Seniorencafé geht weiter



Die Rückmeldungen der ersten Treffen waren positiv.

Wöllstadt. Seit der Eröffnung am 28. Juli war das Seniorencafé der Betreuungsgruppe „Wöllstadt“ ein voller Erfolg! Die ersten beiden Treffen waren hervorragend besucht und die teilnehmenden Senioren genossen die gemütliche Atmosphäre bei Gesprächen mit Kaffee und Kuchen sowie kreativen Angeboten.

**Jeden zweiten Montag
im Monat – von 14 bis
17 Uhr**

Aufgrund des großen Zuspruchs freut sich die „Sozialstation häusliche Pflege Niddatal, Wöllstadt, Rosbach v.d.H.“, das Angebot fortzusetzen: Das Seniorencafé öffnet nun weiterhin regelmäßig jeden zweiten Montag im Monat von 14 bis 17 Uhr im kleinen Saal der evangelischen Kirchengemeinde in Nieder-Wöllstadt. Ob Gesellschaftsspiele, Singen oder ein freundliches Miteinander – im Seniorencafé

sind alle herzlich willkommen, die gemeinsam einen entspannten Nachmittag verbringen möchten. Der Bürgerbus von Niddatal und auch von Rosbach steht stets zur Verfügung und bringt die Teilnehmer sicher von zu Hause zum Café und auch wieder zurück. „Ein ganz besonderer Dank gilt vor allem auch den großzügigen Sponsoren, die das Projekt mit Kuchenspenden unterstützen, darunter das Café Liftis und der Kiosk Moni in Nieder-Wöllstadt sowie die Bäckerei Hensel in Rodheim“, ergänzt Frau Anja Luther, Leiterin der Sozialstation. „Die Rückmeldungen der ersten Treffen waren überwältigend positiv. Wir sind glücklich, dass das Café in Wöllstadt einen Ort der Begegnung geschaffen hat, an dem sich Seniorinnen und Senioren wohlfühlen können“, fügt Anja Luther hinzu. „Neben der Freude der Seniorinnen und Senioren gibt es auch eine große Entlastung für die Angehörigen.“

AWO-Schuldnerberatung

Bad Vilbel. AWO-Schuldnerberatung im September: In Bad Vilbel am 10. und 24. September im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, von 14 bis 15 Uhr. In Karben am 1. und 15. September 2025 im Beratungszentrum, Ramonvillestraße 1, von 14 bis 15 Uhr. Kontakt außerhalb der Sprechstunden über Anrufbeantworter unter 0176/51007904 oder per E-Mail an info@schuldnerberatung-badvilbel.de. Die Beratung ist kostenlos und vertraulich.

Naturbad in Schwalbach als Blaupause?

Karben. Die Planungen für ein Naturschwimmbad in Karben gehen voran, erklärte die lokale CDU, die den Vorschlag ursprünglich gemacht hatte. Nach zwei Besuchen in bestehenden Naturschwimmbädern hat die Partei einen Eindruck davon erhalten, wie man das Bad kosteneffizient gestalten kann und welche Elemente es enthalten sollte. Vorstellungen zufolge könnten die Bauarbeiten nächstes Jahr beginnen. Das geplante Bad wäre ein weiterer attraktiver Bestandteil für die Freizeitgestaltung in Karben, neben der renaturierten Nidda, dem Biepark, der Skateanlage und den lokalen Sportstätten. Das Schwimmbad könnte mit Einrichtungen wie einer Breitwellenwasserrutschbahn, Fächerspeier, Schwalldusche und einem 150 Quadratmeter großen Kiesstrand ausgestattet werden.

Vollsperrung des Kurparks

Umsetzung des Parkpflegewerks geht weiter

Bad Vilbel. Der Kurpark im Herzen Bad Vibel soll denkmalgetreu und gemäß dem Parkpflegewerk vitalisiert werden. Hierfür begann bereits im Frühjahr der erste Teil der Umsetzung. Nun geht es in den finalen Teil, weshalb der Kurpark ab Montag, 1. September, noch einmal vollgesperrt werden muss. Voraussichtlich bis Anfang Dezember wird die Vollsperrung je nach Witterungsbedingungen andauern. „Gerade aufgrund der Beschichtungsarbeiten auf

den Wegen ist eine Vollsperrung notwendig, denn eine etwaige Querung von Fußgängern oder Radfahrern wäre für die Beschichtung negativ. Wir können durch die Vollsperrung aber auch alle Anpflanzungen schonender durchführen“, skizziert Alexander Kasimir, Bereichsleiter Grünflächenpflege der Stadt Bad Vilbel, die technischen Grundlagen. Insgesamt werden im Kurpark 60 Bäume, rund 3000 Sträucher und etwa 12.000 Stauden neugepflanzt.

Halsschmerzen im Anflug? Jetzt neu in Ihrer Apotheke: Tantum Verde® Duo Spray

Egal ob durch kaltes Wetter, Klimaauslagen oder die erste Erkältungswelle – Halsschmerzen können uns jederzeit erwischen. Und wer kennt es nicht: Dieses erste, unangenehme Kratzen, das signalisiert: „Hier bahnt sich was an!“ Genau da setzt das neue Tantum Verde® Duo Spray an.

Das innovative Spray kombiniert zwei Wirkstoffe, die sich perfekt ergänzen: Benzylaminhydrochlorid – bekannt vom klassischen Tantum Verde® – lindert Schmerzen und Entzündungen im Mund- und Rachenraum, während Cetylpyridiniumchlorid antiseptisch wirkt. So wird nicht nur das lästige Gefühl im Hals schnell beruhigt, sondern die Keime direkt von Anfang an bekämpft.

Einfach direkt dorthin sprühen, wo es in der Mundhöhle schmerzt – und das schon ab 6 Jahren! Tantum Verde® Duo ist der

ideale Begleiter für die ganze Familie, um schnell und effektiv auf die ersten Anzeichen von Halsschmerzen zu reagieren. Damit aus einem kleinen Kratzen kein großes Ärgernis wird. Das Spray ist ab sofort rezeptfrei in Apotheken erhältlich.



Tantum Verde® Duo 1,5 mg/ml + 5 mg/ml Spray zur Anwendung in der Mundhöhle, Lösung. Wirkstoffe: Benzylaminhydrochlorid, Cetylpyridiniumchlorid. Anwendungsgebiet: bei Erwachsenen, Kindern und Jugendlichen über 6 Jahren zur kurzfristigen, lokal unterstützenden, entzündungshemmenden, schmerzlindernden, antiseptischen Behandlung von Reizungen im Rachen, Mund und am Zahnfleisch, bei Gingivitis, Pharyngitis, vor und nach Zahnextraktionen. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. Angelini Pharma S.p.A., 00181 Rom, Italien. Stand der Information: November 2024.

Ausbildungsstart bei Netto: Hier beginnt Zukunft

Neuer Lebensabschnitt für über 2.300 junge Menschen: Sie starten ihre Ausbildung bei Netto Marken-Discount – einem der größten Ausbildungsbetriebe im deutschen Einzelhandel. Mit den „Welcome Days“ begrüßt der Lebensmittelhändler die neuen Auszubildenden in den bundesweit 20 Netto-Niederlassungen. Dort erhalten sie erste Einblicke in die Arbeitswelt, lernen Kolleginnen und Kollegen kennen und erfahren, welche Perspektiven ihnen das Unternehmen bietet.

Netto setzt auf Nachwuchs und fördert Talente: Viele Führungskräfte haben selbst als Auszubildende angefangen – wer motiviert ist, kann hier richtig Karriere machen.



Persönliche Betreuung, praxisnahe Weiterbildungen und ein starkes Team begleiten die Auszubildenden während ihrer gesamten Ausbildungszeit – vom ersten Tag bis zum erfolgreichen Abschluss.

**Ausbildungsplätze für
2026 ab sofort verfügbar**

Ob in einer der bundesweit rund 4.400 Netto-Filialen, in der Unternehmenszentrale in Maxhütte-Haidhof bei Regensburg oder in einer der Niederlassungen: Während einige Auszubildende im Lager für einen reibungslosen Ablauf der Logistik sorgen möchten, bevorzugen andere den direkten Kundenkontakt in den Filialen oder übernehmen zentrale Aufgaben in der Verwaltung. Ab sofort können sich Interessierte für den Start im Sommer 2026 für einen der 20 möglichen Ausbildungsberufe bei Netto unter www.netto-online.de/ausbildung bewerben.

36. Woche. Gültig ab 01.09.2025

REWE
Dein Markt

TIEF
PREIS

Achte auf den
blauen
Pfeil!

Jetzt
noch mehr
Obst & Gemüse zum
Tiefpreis!

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Neuseeland: Grüne Kiwi Kl. I, je St. Tiefpreis 0.44	Spanien: Plattpfirsiche Kl. I, je 500-g-Schale (1 kg = 3.38) Tiefpreis 1.69
Deutschland: Rucola Kl. I, je 125-g-Schale (1 kg = 6.80) Tiefpreis 0.85	Bananen Ursprung: siehe Etikett, je 1 kg Tiefpreis 1.29
Deutschland: Kohlrabi Kl. I, je St. Tiefpreis 0.55	Italien: Rote Tafeläpfel Sorte: siehe Etikett, Kl. I, je 1-kg-Schale Tiefpreis 1.69
Deutschland: Bio Hokkaido Kürbis je 1 kg Tiefpreis 1.59	Deutschland: Gelbe Speisezwiebeln Kl. II, je 1,5-kg-Netz (1 kg = 0.93) Tiefpreis 1.39

Druckfehler vorbehalten.

Virenjäger, Bakterienkiller und Zellretter

GBG-Schüler Nils Laube forscht im Erfinderlabor und entwickelt Arzneimittel von morgen

Bad Vilbel. Aus 132 Oberstufenschülerinnen und 95 Oberstufenschülern mit Bestnoten aus über 100 Schulen hat die Jury 16 ausgewählt: Vom 25. bis 29. August arbeiten die jungen Talente im 39. Erfinderlabor des Zentrums für Chemie (ZFC) Seite an Seite mit Forschern der Philipps-Universität Marburg und des Max-Planck-Instituts für terrestrische Mikrobiologie – für eine neue Ära der Medizin. Mit dabei: Nils Mathis Laube vom Georg-Büchner-Gymnasium in Bad Vilbel.

Forschung für die Medizin von morgen

Ihre Erkenntnisse präsentieren sie beim krönenden Finale am 29. August Gästen aus Schule, Wissenschaft, Wirtschaft und Politik an der Universität Marburg. Können Bakteriophagen-Cocktails multiresistente Kranken-

hauskeime zerstören, wenn Antibiotika versagen? Wie lassen sich infizierte Wunden mit Nanofasern versorgen? Können neuartige Virostatika helfen, Pandemien einzudämmen? Wie verhindert man zelluläre Schäden bei Parkinson und Alzheimer? An solchen und ähnlichen Fragen tüfteln die Ausnahmetalente beim 39. ZFC-Erfinderlabor, betreut von jungen Wissenschaftlern. Modernste Technik und anspruchsvolle Experimente garantieren einen authentischen Einblick in zukunftsweisende Forschung. „Um Epidemien und Pandemien künftig besser zu bekämpfen, brauchen wir neue Wirkstoffe und kreativen Nachwuchs“, sagt Dr. Thomas Schneidermeier, Vorstand des ZFC. „Herausragende Schüler von heute legen die Grundlagen für die Innovationen von morgen.“ Im ZFC-Erfinderlabor tauchen die Teil-

nehmer in hochaktuelle Forschung ein, lernen innovative Ansätze und neue Arzneiformen kennen und erfahren, wie sich damit Krankheiten bekämpfen lassen. „Es ermöglicht ihnen eine authentische berufliche Orientierung“, so Meike Jäger, Projektleiterin des Erfinderlabors. Den Startschuss des einwöchigen Erfinderlabors bildet ein Besuch bei CSL Innovation. Dort erleben die Schüler hautnah, wie Forschung und industrielle Anwendung Hand in Hand gehen. „Wir wollen jungen Menschen zeigen, wie spannend und sinnstiftend biomedizinische Forschung ist“, so Schneidermeier.

Teil der Initiative „Schule 3.0“

Die Erfinderlabore sind Teil der ZFC-Initiative „Schule 3.0 – MINT for Future“, unter-

stützt unter anderem von der LandesEnergieAgentur Hessen GmbH (LEA Hessen). Ziel der Initiative ist es, Zukunftstechnologien wie Digitalisierung, Künstliche Intelligenz, Energiewende und Arzneimittelentwicklung in den Regelunterricht der Schulen zu integrieren. Die Initiative „Schule 3.0“ soll junge Menschen außerdem dazu befähigen, gezielt verbreitete Fake News im Netz mit MINT-Wissen zu erkennen. In einem aktuellen Projekt experimentiert die „Sendung mit der Maus“-Moderatorin Clarissa Corêa da Silva mit den MINTIES, vier ehemalige Erfinderlabor-Teilnehmer, um in anschaulichen YouTube-Videos Ursachen und technologische Lösungen für die Energiewende zu erklären – ein komplexes Zukunftsthema wird dadurch für junge Menschen greifbar und verständlich.

Digitales Schaufenster der Stadt(verwaltung)

Neue Homepage der Stadt Bad Vilbel läuft ruckellos

Bad Vilbel. Alle Ansprechpartner auf einen Blick, aktuelle Termine, kommende Veranstaltungen, Nachrichten und allerlei Wissenswertes nur wenige Klicks entfernt und immer mehr Verwaltungsleistungen digital abrufbar: Das ist die neue Homepage der Stadt Bad Vilbel. Seit einigen Wochen ist sie nun online und nach einem erweiterten Probebetrieb nun auch ruckellos abrufbar. „Wir bieten hier alle Informationen an, die Bürgerinnen und Bürger benötigen, um sich in der Stadt und der Stadtverwaltung zurecht zu finden und schaffen zudem eine Plattform für alle bislang digitalisierten Verwaltungsdienstleistungen“, freut sich Erster Stadtrat Bastian Zander über die Internetpräsenz der Stadt. Die neue Homepage birgt einige Vorteile. So ist sie im Gegensatz zur alten Seite auch auf mobilen Endgeräten gut sichtbar, da die

Ansicht entsprechend angepasst wird. Noch im 2. Halbjahr wird der Mängelmelder ergänzt, damit Bürger sich interaktiv an der Gestaltung und Verbesserung der öffentlichen Infrastruktur beteiligen können. Weithin ist das Verwaltungsportal Hessen nun eng mit der Webseite der Stadt Bad Vilbel verbunden, damit Dienstleistungen digital abgerufen werden können. Hier wird das Angebot nun stetig ausgebaut. Dies gilt auch für die Barrierefreiheit der Homepage. Im Hintergrund wird bereits daran gearbeitet weitere Dienstleistungen zu digitalisieren. Dies soll in interkommunaler Zusammenarbeit (IKZ) mit den Gemeinden Schöneck und Rodenbach im „Verbund der interkommunalen Zusammenarbeit zur Verbesserung der Umsetzung des Onlinezugangsgesetzes (OZG)“ geschehen.

Tore und Türen für Generationen von Europas Nr. 1

Garagen-Sektionaltore und Haustüren zu Aktionspreisen

Auf den ersten Eindruck kommt es bekanntlich an – auch was das Eigenheim betrifft. Der Hauseingang und das Garagentor prägen dabei besonders die optische Wirkung des Zuhauses. Nach vielen Jahren der Nutzung führt daher am Austausch älterer Tore und Türen kein Weg vorbei.

Ratsam ist das aber nicht nur wegen der Optik, sondern auch zur Verbesserung der Wärmedämmung und des Einbruchschutzes. Als Spezialist für Neubau und Sanierung bietet die WEITZ Türen und Tore GmbH gemeinsam mit dem Tor- und Türhersteller Hörmann vom 1. März bis 31. Dezember 2025 hochwertige, CO₂-neutrale Produkte zu attraktiven Aktionspreisen an. Dazu gehören Garagentore, Haus- und Nebeneingangstüren sowie erstmals auch Gerätehäuser und Gartenboxen als praktische Stauraumlösungen für den Außenbereich.



Hochwertige Tore und Türen gibt es bei Weitz aktuell zu attraktiven Aktionspreisen.

Garagen-Sektionaltore und Haustüren zu Aktionspreisen

Im Rahmen der Aktion bietet WEITZ das Hörmann RenoMatic Tor inkl. Antrieb und Handsender an. Das Garagen-Sektionaltor ist in verschiedenen Designs und Oberflächen erhältlich und überzeugt nicht nur mit Sicherheit und einer langen Lebensdauer, sondern auch mit einer guten Wärmedämmung. Neben Garagentoren

umfasst das Aktionsprogramm auch eine Auswahl hochwertiger Hörmann Haustüren: von der Aluminium-Haustür ThermoSafe bis hin zur Stahl-/Aluminium-Nebeneingangstür Edition46.

Erstmals auch Gerätehäuser und Gartenboxen zu Aktionspreisen

Neu im Aktionsprogramm sind hochwertige Gerätehäuser und Gartenboxen, die eine praktische

Lösung für zusätzlichen Stauraum im Garten oder auf der Terrasse bieten. Die Stauraumsysteme von Hörmann zeichnen sich durch eine robuste Konstruktion aus hochwertig lackiertem Stahlblech aus. Dank der beidseitigen Coil-Coating-Beschichtung sind sie witterungsbeständig, regenwasserdicht und UV-beständig. Zudem sind sie besonders wartungsarm, langlebig und pflegeleicht. Im Rahmen der Aktion werden das Juno-Gerätehaus mit Flachdach und die Juno-Gartenbox in jeweils zwei modernen Farben ebenfalls CO₂-neutral angeboten. WEITZ ist der ideale Partner bei allen Fragen rund um Tore und Türen. Das Ortenberger Familienunternehmen begleitet seine Kunden von der Idee über die Planung bis zum Einbau und bietet einen Rundum-komplett-Service, inklusive Aufmaß vor Ort, eigener Ausstellung, eigenem Montageteam und natürlich einer kompetenten Beratung.

Tore – Antriebstechnik – Alu-Zaunanlagen



Haustüren – Vordächer – Fenster

Türen & Tore GmbH

Europa ProMotion 2025

Tore und Türen für Generationen von Europas Nr. 1



Garagentore inkl. Torantrieb „DuraMatic“ ab **1049* €**



Haustür ThermoSafe RC3 ab **3249* €**

Garagen-Sektionaltor RenoMatic inkl. Antrieb „DuraMatic“
Doppelwandig gedämmt, 42 mm starke Lamellen, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain, für hohe Wärmedämmung, gute Stabilität und angenehme Laufruhe, „DuraMatic“ 4-Antrieb mit moderner BiSecur-Funktechnik und zusätzlicher Öffnungshöhe zur Entlüftung der Garage
Aktionsgrößen: 2375 x 2000 mm, 2375 x 2125 mm; 2500 x 2125 mm, 2500 x 2000 mm
Aktionsfarben: RAL 9016 Verkehrsweiß, RAL 9006 Weißaluminium, RAL 9007 Graualuminium, CH 703 Anthrazitmetallisch, RAL 7016 Anthrazitgrau, RAL 8028 Terrabrown, RAL 9005 Tiefschwarz

Aluminium-Haustür ThermoSafe
Serienmäßig mit einbruchhemmender RC3 Sicherheitsausstattung, hohe Wärmedämmung mit einem U_g-Wert bis zu 0,87 W/(m²·K)**
Aktionsgrößen: bis 1250 x 2250 mm (auf Maß ohne Aufpreis) in verschiedenen Aktionsmodellen gemäß Aktionsprospekt
*Unverbindliche Preisempfehlung ohne Montage für die angegebenen Aktionsgrößen inkl. 19 % MwSt.

Beratung und sorgfältiges Aufmaß vor Ort. Schonende Demontage, Entsorgung und fachgerechte Montage zu Pauschalpreisen möglich.

63683 Ortenberg-Lißberg · Vogelsbergstraße 73a · Direkt an der B 275
Tel. 06046/958880 · Fax 9588828 · www.weitz-tueren-tore.de
Öffnungszeiten: Mo. bis Do. 8.00–16.30 Uhr · Fr. 8.00–14.00 Uhr · weitere Termine nach Vereinbarung



Lifestyle

Angebote gültig vom 01.09. – 06.09.2025

Jede Woche erfrischende Angebote!

logo
GETRÄNKE • FACHMARKT

Feiern Sie mit uns

35 JAHRE

**Reise-
Gutschein**

**Großes
Rubbellos
Gewinnspiel**



1 Los je 35 € Einkaufswert -
App-Teilnahme ohne Mindestumsatz!



Weitere
Infos hier:

**Ayinger
Jahrhundert Bier**

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,50 €

Nur für
kurze Zeit!

-25%
14.99 13.99**
1l = 1,40 €

Karamalz

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,10 €

Aktion!
+ 1
Brotzeitdose
GRATIS!

-21%
10.99 9.99**
1l = 1,00 €

Veltins Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,30 €

ANGEBOT

12.99 11.99**
1l = 1,20 €

Kulmbacher Bier

edelherb, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,30 €

14.99

12.99

**Hofbräu Original,
Hofbräuhaus Bier**

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,50 €

ANGEBOT

14.99 13.99**
1l = 1,40 €

Mönchshof Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,30 €

ANGEBOT

12.99 11.99**
1l = 1,20 €

**Erdinger Brauhaus,
Weißbier**

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,26 € Pfand,
1l = 1,60 €

Aktion!
+ 2 Flaschen
Erdinger
Brauhaus
Alkoholfrei
GRATIS!

ANGEBOT

15.99

**Hirschbräu
Holzar-Bier**

Bierspezialität,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,80 € Pfand,
1l = 1,70 €

Aktion!
+ 2
Flaschen
GRATIS!

49.99

16.99 15.99**
1l = 1,60 €

Budweiser Budvar

Pack = 6 x 0,5 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1l = 1,66 €

ANGEBOT

4.99

Störtebeker Bier*

Herbst-Festbier,
Keller-Bier 1402,
Pack = 4 x 0,5 l,
zzgl. 0,32 € Pfand,
1l = 2,50 €

ANGEBOT

4.99

**top frisch
Mineralwasser**

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,45 €

ANGEBOT

3.79

**Bad Brückener
Limonade**

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,78 €

ANGEBOT

6.99

top frisch Apfelsaft

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1l = 1,17 €

ANGEBOT

6.99

**Gerolsteiner
Mineralwasser**

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,42 €

-41%

4.99

RhönSprudel Glück

ApfelGlück, BeerenGlück,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 1,07 €

Aktion!
+ 1 Glas
BeerenLiebe
GRATIS!

-25%

8.99

**Neu im
Sortiment!**

**Rotkäppchen
Sekt**

diverse Sorten,
0,75 l -Flasche,
1l = 3,99 €

-40%

2.99

Pepsi Kombikasten

teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,60 € Pfand,
1l = 0,83 €

Aktion!
+ 2
Flaschen
GRATIS!

ANGEBOT

9.99

Entspricht einem
Kastenpreis von 8,56 €

Rauch EisTee

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
1,5 l -Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 0,86 €

-28%

1.29 0.99**
1l = 0,66 €

Gorbatschow MIXED

diverse Sorten,
alkoholhaltiges
Mischgetränk
mit Chinin,
0,33 l -Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 6,03 €

-33%

1.99 1.88**
1l = 5,70 €

**Expression
du Sud**

diverse Sorten,
0,75 l -Flasche,
1l = 6,65 €

-29%

4.99 3.99**
1l = 5,32 €

Aktion!

Beim Kauf
von 5 Flaschen
+ 1 Flasche
GRATIS!

Bree

diverse Sorten,
0,75 l -Flasche,
1l = 4,65 €

ANGEBOT

3.49

Aktion!

Beim Kauf
von 5 Flaschen
+ 1 Flasche
GRATIS!

**Niersteiner
Rheinhausen**

diverse Sorten,
1l -Flasche,
1l = 3,99 €

ANGEBOT

3.99

Mit der
logo Getränke App
sparen & gewinnen.

Jetzt downloaden!



www.logo-getraenke.de



Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln,
in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!



1 x
JBL Box



2 x Fatboy
Hängematte
(fritz-kola)



1 x Nintendo
SWITCH 2 +
Mario Kart World

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg



www.logo-getraenke.de

45 Enjoyhotels
in den Niederlanden, Belgien,
Deutschland und Frankreich.

enjoyhotels.de
All-Inclusive-Urlaub

32
Jahr
Enjoyhotels

5 Tage All-Inclusive
mit eigenen PKW!

5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

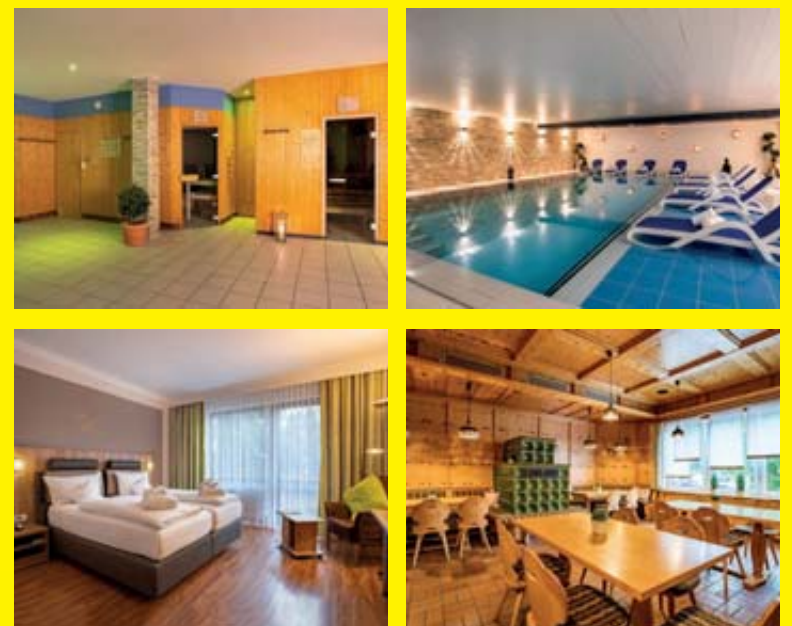
Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 32 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 32 Jahre später, können Sie aus 45 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens, Deutschlands und Frankreichs.

Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter 0800 - 28 18 818 (kostenlos)

 **RHÖN**

Enjoy Wellnesshotel Aqualux in Bad Salzschlirf

5 TAGE ALL-INCLUSIVE



- ✓ 1000 m² Wellness
- ✓ Ideal zum Wandern und Radfahren
- ✓ Barockstadt Fulda nur 17 km entfernt

 **RHÖN**

Enjoyhotel Rhön Residence in Dipperz

5 TAGE ALL-INCLUSIVE



In Ihrem 5-tägigen All-Inclusive-Urlaub enthalten:

- ✓ Empfang mit Mittagessen oder Kaffee mit Kuchen oder etwas anderem Leckerem
- ✓ 4 x Übernachtung mit reichhaltigem "Enjoy"-Frühstücksbuffet
- ✓ 4 x Mittagessen oder Lunchpaket
- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Täglich alle Getränke von 17:00 bis 24:00 Uhr
KOSTENLOS: Softdrinks, Fruchtsaft, Bier, Wein, Jenever und Apfelf Korn
- ✓ Kaffecke: Kaffee und Tee den ganzen Tag KOSTENLOS
- ✓ Jeden Abend Spaß und Unterhaltung, z. B. ein Spaziergang und Live-Musik. Dazu werden regelmäßig (herzhafte) Snacks serviert
- ✓ KOSTENLOSE Auto-, Fahrrad- und Wander-routen

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter www.enjoyhotels.de oder rufen Sie kostenlos an: 0800 - 28 18 818

Alle Fehler vorbehalten und exklusive lokale Steuern. 🍷 Keine Buchungskosten

NORMA[®]

xxl

Energy Drink Zero
Sugar, Green, Mango
Loco oder Ultra White
koffein- und taurinhaltiges Erfrischungs-
getränk, je 10x0,5 l, zzgl. 10x -,25
Pfand (1 l = 1,60)

10er-Pack
7,99*
zum Vergleich:
UVP Einzelpackung = 1,49
46% billiger

Donuts XXL Small
Roy[®] 8 Stück oder Large 4 Stück mit
Enten- oder Hühnerfleisch
je 400 g (1 kg = 17,48)

400 g
6,99*
Auch online
14% billiger
(1 kg = 14,98)
5,99**
Nur gültig
mit NORMA
Plus App
von 01.09.2025 bis 07.09.2025

PERFECT FIT Katzen-
Trockenfutter Huhn oder Lachs
je 2,8 kg
(1 kg = 3,50)

33% billiger
zum Vergleich:
UVP 750 g = 3,95
2,8 kg
9,79*
Auch online

Snacks Fisch- &
Hühnerstreifen oder
Calcium-Knochen
Roy[®] je 360 g
(1 kg = 13,86)

ca. 120 Stück
360 g
4,99*
Auch online

Pralinen
ohne Alkohol –
in den Sorten
Delissimo Duo,
Hazelnut
oder Almond
je 800 g
(1 kg = 8,74)

800 g
Großpackung
6,99*

+++ Im Aktionskühlregal +++
Lachsschinken XXL
geräuchert
je 290 g
(1 kg = 13,76)

17% billiger
zum Vergleich: 150 g = 2,49
290 g
3,99*

BEST OF ASIA

Sriracha
Chilisauce
süße,
scharfe oder sehr scharfe
Sauce 455-ml-Flasche
(1 l = 7,23)
je Flasche

26% billiger
UVP 4,49
3,29*

A-One
Instant Nudel-
suppe Enten-, Huhn-,
Rindergeschmack oder
Vegetarisch je 4x85 g + 1x85 g gratis,
ergibt 5x400 ml = 2 l (1 l = 1,15)

2,29*
22% billiger
zum Vergleich:
UVP Einzelpackung = -,59
5er-Pack

KIKKOMAN[®]
Sojasauce 1 Liter
natürlich gebraut
(1 l = 7,99)

7,99*
49% billiger
zum Vergleich:
UVP 150-ml-Flasche = 2,39
56% billiger
(1 l = 6,99)
6,99**
Nur gültig
mit NORMA
Plus App
von 01.09.2025 bis 07.09.2025

AROY-D
Kokosmilch
original
je 500 ml
(1 l = 3,98)

16% billiger
UVP 2,39
1,99*
500 ml

Ben's
Sauce cremiges
Curry
je 665 g (1 kg = 3,74),
süß-sauer mit extra
Ananas oder Gemüse
je 675 g (1 kg = 3,69)

32% billiger
UVP 3,69
2,49*
665/675 g
XXL

+++ Im Aktionskühlregal +++
Frühlingsrollen
mit Gemüse oder Gemüse & Fleisch
250 g Frühlingsrollen
(5 Stück) + 28 g
Chilisauce, je 278 g
(1 kg = 8,96)

16% billiger
UVP 2,99
2,49*

ab Montag, 1. September

Zwetschgen Deutschland
Kl. I, bestens geeignet zum Einkochen,
Backen und Genießen,
je 2 kg (1 kg = 1,50)
je Korb

XXL
2 kg!
2,99*
neue Ernte!
(Abbildung ähnlich)

Paprika
Sweet Mix
Spanien
Kl. I, rot und gelb,
je 1 kg (1 kg = 3,33)
je Netz

XXL
1 kg!
3,33*

Speisefrüh-
kartoffeln Deutsch-
land vorwiegend fest-
kochend, ungewaschen, gebürstet,
je 10 kg (1 kg = -,44)
je Sack

neue Ernte!
10 kg!
4,44*

SPAREN!
SPAREN!
SPAREN!

JETZT NEU: Jede Woche **exklusive Rabatt-**
Coupons – nur in der neuen **NORMA Plus App!**

Jetzt herunterladen und
sparen, sparen, sparen!



NORMA
Plus

Feinbiber-Bettwäsche
• 100 % Baumwolle • Mit Marken-Reißverschluss
• Besonders weiche und warme Feinbiberqualität
je Bettwäsche

NEUE Designs
Soybean
Petrol Platin
Avocado Marsala
Ozean Blue
Besonders weiche und warme Feinbiber-Qualität
1 Kissen ca. 80x80 cm
1 Bezug ca. 135x200 cm
14,99*
Made in Germany
Auch online
Opti-Ion
OEKO TEX
STANDARD 100
by OEKO TEX
SANFOR-KNIT



Kopfkissen
• Bezug: 100 % Baumwolle
• Füllung: ca. 1.000 g weiße, neue Federn und Daunen (90 % Federn, 10 % Daunen, Klasse 1 nach DIN EN 12934)

ca. 80 x 80 cm
12,99*

Kassettenbett
• Bezug: 100 % Baumwolle
• Füllung: ca. 1.600 g weiße, neue Federn und Daunen (90 % Federn, 10 % Daunen, Klasse 1 nach DIN EN 12934)
ca. 135 x 200 cm
29,99*
Auch online

Viskoelastisches-Nackenkissen
„Bamboo“ ca. 40x80 cm • Bezug: 65 % Polyester, 35 % Viskose (Bambusfaser) • Füllung: Visko-
schaum, 100 % Polyurethan • Reagiert auf Körper-
wärme und passt sich optimal an
• Mit Reißverschluss
Made in EU
14,99*
Schadstoff geprüft
SGS
Viskoelastischer
Spezialschaum



Frottee-Spann-
bettuch • 80 % Baum-
wolle, 20 % Polyester • Steghöhe ca. 30 cm
• Weich und wärmend
je Spannbettuch

NEUE Farben
Beere
Mint
Silber
Creme
Grün
Anthrazit
ca. 90–100x200 cm
7,99*
ca. 140–160x200 cm
9,99*
ca. 180–200x200 cm
12,99*
Auch online
OEKO TEX
MADE IN GREEN
by OEKO TEX
SANFOR-KNIT



Hochwertige Filzclogs
aus italienischem
Nadelfilz • Damen-Größen 38–41
• Herren-Größen 42–45

Herren
Anthrazit
Trendige Applikation
Filz-Einlegepad im Fersenbereich
je Paar
9,99*
Obermaterial, Innenausstattung und Decksohle aus hochwertigem Filz (70 % Wolle/30 % Polyester)
Leichte EVA-Laufsohle
Anatomisch vorgeformtes Komfortfußbett

Damen
Anthrazit/Rot
Damen Grau/Rot
Damen Lila/Lavendel
Trendige Applikation
Abnehmbarer Doppeltuch-
Bezug mit Klimaband
15,99*
Auch online
Auch erhältlich: Sitzkissen
„Ergo Aktiv“ ca. 40 x 40 x 5 cm

Nackenstützkissen „Butterfly“
ca. 55x45x10 cm • Viskoelastischer Spezialschaum für
optimale Druckentlastung • Spezielle Form für ideale Unter-
stützung
Bezug mit Silver Plus[®]
Ausrüstung für lang
anhaltende Hygiene
und Frische
15,99*
Auch online
Auch erhältlich: Sitzkissen
„Ergo Aktiv“ ca. 40 x 40 x 5 cm



* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung. ** Gültig für Nutzer der NORMA Plus App. Nur in der Filiale einlösbar. Es gelten die Bedingungen in der NORMA Plus App.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

ÖKO-TEST
Landfein
Kräuterbaguette
sehr gut
ÖKO-TEST Online 05/2025
oekotest.de/TE15459

Landfein
Kräuter-
baguette
175-g-Packung (1 kg = 5,66)
Auch erhältlich:
Knoblauchbaguette

Ständig im Sortiment
–,99

Stiftung
Warentest
test

SEHR GUT (1,4)
Im Test: 29 Mineralwässer (Medium) davon 8x sehr gut, 18x gut, 1x befriedigend, 2x ausreichend. Rezepturgleich mit Penny Medium Quintus-Quelle. Ermittelt am Produkt mit dem MHD 05.10.2023. Ausgabe 07/2023 www.test.de

Mineralwasser
Medium 1,5-l-Flasche,
zzgl. –,25 Pfand
(1 l = –,19)
* Unser Produkt „Surf“ (medium) wurde in diesem Test mit der „Quelle Fürstentum“, Kloster Lehnin (Note 2,0) somit mit anderer Quelle getestet.

Ständig im Sortiment
–,29

NORMA Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg